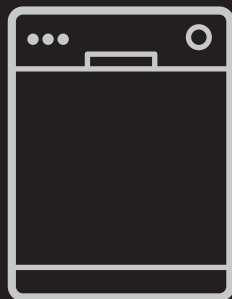


GETTING STARTED? EASY.



SV Bruksanvisning
Diskmaskin

DI8518

Elektro **EH** Helios

ENKELT & FUNKTIONELLT.

SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för personskador eller skador på egendom som orsakats av felaktig installation eller användning. Förvara alltid instruktionerna tillsammans med produkten för framtida bruk.

ALLMÄN SÄKERHET

- Produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande användningsområden som t.ex.:
 - Bondgårdar, personalkök i butiker, på kontor och andra arbetsmiljöer
 - av gäster på hotell, motell, bed and breakfast och andra typer av boendemiljöer.
- Ändra inte produktens specifikationer.
- Vattentrycket (minimum och maximum) måste vara mellan 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (Mpa)
- Följ maximalt antal 13 -kuvert.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicerepresentant eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
- Lägg knivar och bestick med vassa kanter i bestickskorgen med spetsarna neråt eller i horisontellt läge.
- Lämna inte produktens lucka öppen utan att övervaka så att ingen faller över den.
- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Spruta inte vatten eller ånga för att rengöra produkten.
- Ventilationsöppningarna i grunden (om tillämpligt) får ej täppas igen av en matta.
- Produkten ska anslutas till vattentillförseln med de nya medföljande slanguppsättningarna. Gamla slanguppsättningar får inte återanvändas.

SÄKERHET FÖR BARN OCH HANDIKAPPADE

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller instrueras beträffande hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Håll allt tvättmedel utom räckhåll för barn.
- Håll barn och husdjur borta från produkten när luckan är öppen.
- Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

INSTALLATION

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Installera och använd inte produkten på en plats där temperaturen understiger 0 °C.
- Följ de installationsinstruktioner som följer med produkten.

ELEKTRISK ANSLUTNING



WARNING! Risk för brand och elektriska stötar.

- Produkten måste jordas.
- Kontrollera att produktens märkdata överensstämmer med din strömkälla. I annat fall, kontakta en elektriker.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Kontrollera så att du inte skadar stickkontakten och nätkabeln. Om produktens nätkabel behöver bytas måste det göras av vårt auktoriserade servicecenter.
- Anslut stickkontakten till eluttaget endast i slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Dra inte in nätkabeln för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.
- Denna produkt uppfyller kraven enligt EU:s direktiv.
- Endast för Storbritannien och Irland. Produkten har en 13 A stickkontakt. Om säkring i

stickkontakten måste bytas ut ska följande säkring användas: 13 amp ASTA (BS 1362).

ANSLUTNING AV VATTEN

- Kontrollera så att du inte skadar vattenslangarna.
- Innan du ansluter produkten till nya rör eller till rör som inte har använts på länge låter du vattnet rinna tills det är rent.
- Den första gången du använder produkten ska du kontrollera att inget läckage förekommer.
- Koppla omedelbart loss maskinen från eluttaget om tilloppsslangen är skadad. Kontakta auktoriserad service för att byta ut tilloppsslangen.

ANVÄND

- Sitt eller stå inte på luckan när den är öppen.
- Maskindiskmedel är farligt. Följ säkerhetsanvisningarna på tvättmedelspaketet.
- Drick och lek inte med vattnet i produkten.
- Ta inte ur disken ur produkten förrän diskprogrammet är klart. Det kan finnas diskmedel på tallrikarna.
- Produkten kan utsöndra het vattenånga om du öppnar dörren medan ett program är igång.
- Placera inga lättantändliga produkter eller föremål som är fuktiga med lättantändliga produkter i, nära eller på produkten.

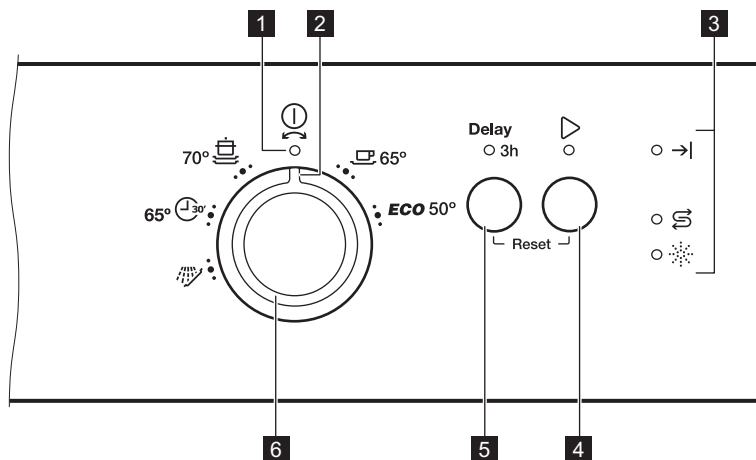
AVFALLSHANTERING



WARNING! Risk för kvävning eller skador.

- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av strömkabeln och kassera den.
- Ta bort lucklåset för att hindra att barn eller djur stängs in inuti produkten.

LÄTT START



1 Kontrollampa för strömbrytare

2 Programmarkör

3 Kontrollampor

4 Start-knapp

5 Fördröjd start-knapp

6 Programväljare

KONTROLLAMPOR



Kontrollampa när programmet är slut.







Saltkontrollampa. Den är alltid släckt när programmet arbetar.



Kontrollampa för spolglans. Den är alltid släckt när programmet arbetar.

PROGRAM

Program	Smutsgrad Typ av disk	Programfaser	Förbrukningsvärden 1)		
			Varaktighet (min.)	Energi (kWh)	Vatten (l)
ECO 2)	Normalt smutsad disk Porslin och bestick	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Fördisk ▪ Disk 50 °C ▪ Sköljningar ▪ Torkning 	195	1.039	11
 3)	Hårt smutsad disk Porslin, bestick, kastruller och pannor	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Fördisk ▪ Disk 70 °C ▪ Sköljningar ▪ Torkning 	140 - 160	1.3 - 1.5	13 - 15
	Normalt smutsad disk Porslin och bestick	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Fördisk ▪ Disk 65 °C ▪ Sköljningar ▪ Torkning 	100 - 120	1.2 - 1.5	15 - 17
 4)	Nyligen nedsmutsad disk Porslin och bestick	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Disk 60 °C eller 65 °C ▪ Sköljningar 	30	0.9	9
 5)	Alla	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Fördisk 	14	0.1	4

1) Vattnets tryck och temperatur, spänningsvariationer, funktionerna samt mängden disk och tillvalsfunktion kan ändra värdena.

2) Med detta program får du den mest effektiva användningen av vatten och energiförbrukning för normalt smutsat porslin och bestick. (Det här är standardprogrammet för testinstitut.)

3) Detta program har en sköljfas med hög temperatur för hygienmässigt bättre resultat. Under sköljfasen stannar temperaturen vid 70 °C i minst 10 minuter.

4) Med detta program kan du köra en diskomgång med nyligen nedsmutsad disk. Det ger gott diskresultat på kort tid.

5) Använd det här programmet för att skölja disken snabbt. Detta förhindrar att matrester torkar in och att disken börjar lukta illa inne i produkten. Använd inte diskmedel för det här programmet.

INFORMATION TILL PROVANSTALTER

Skicka ett e-postmeddelande för all nödvändig information om prestandatest:

info.test@dishwasher-production.com

Anteckna produktnumret (PNC) som står på typskeyten.

INNAN MASKINEN ANVÄNDS FÖRSTA GÅNGEN

1. **Kontrollera att den inställda nivån på vattenavhjärdare överensstämmer med den hårdhet vattnet har där du bor. Om inte, justera vattenavhjärdarens nivå.**

Kontakta det lokala Vattenverket för att få information om vattnets hårdhet där du bor.

kvar i produkten. Använd inte diskmedel och fyll inte korgarna.

2. Fyll på specialsalt för diskmaskin i saltbehållaren.
3. Fyll på spolglans för diskmaskin i spolglansfacket.
4. Öppna vattenkranen.
5. Starta ett program för att avlägsna alla bearbetningsrester som fortfarande kan finnas

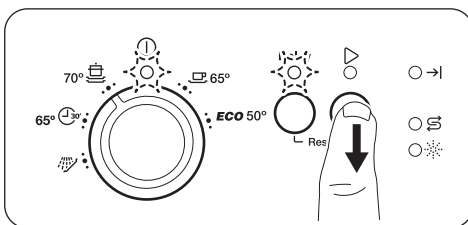
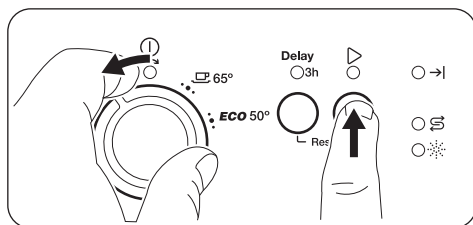
VATTENHÅRDHETSTABELL

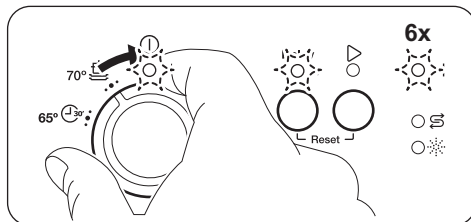
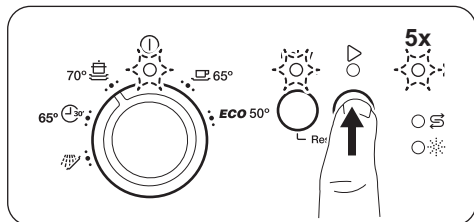
Tyska värden (°dH)	Franska värden (°fH)	mmol/l	Clarke-grader	Vattenhårdhet
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Fabriksinställning











2) Använd inte salt på denna nivå.

Justera vattenavhårdaren

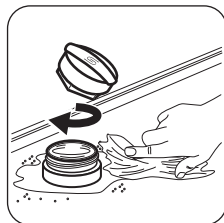
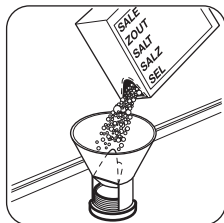
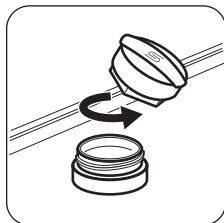
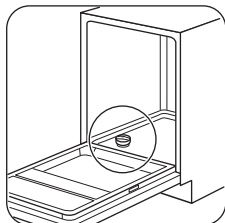




Programmarkören måste vara inriktad med .

- Kontrollera att produkten är i programvalsläge.
- Håll in  och vrid samtidigt vredet motsols tills programmarkören är inriktad med .
- Släpp  när Delay och  börjar blinka.
- Tryck på . Kontrolllamporna , Delay och  blinkar. Aktuell inställning indikeras av den periodiskt blinkande kontrollampa : t.ex. 5 periodiska blinkningar + paus + 5 periodiska blinkningar = nivå 5.
- Tryck på  för att ändra inställningen. Varje gång du trycker på knappen ökar nivån. Efter nivå 10 börjar det om från nivå 1 igen.
- Vrid vredet  för att bekräfta inställningen.

TILLSÄTTA SALT



Håll en liter vatten i saltbehållaren före första användningstillfället.

Vatten och avhärdnings salt kan rinna ut ur saltbehållaren när du fyller på den. Risk för korrosion föreligger. För att förebygga det ska du starta ett program när du har fyllt på saltbehållaren.

TILLSÄTTA SKÖLJMEDEL

Genom att använda spolglans kan disken torkas utan att det blir ränder eller fläckar. Det släpps automatiskt ut under den heta sköljfasen.

DAGLIG ANVÄNDNING

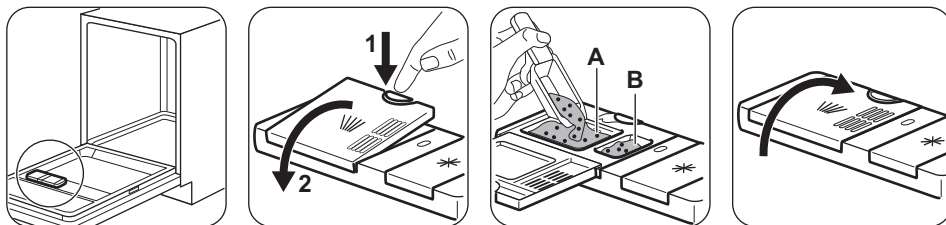
1. Öppna vattenkranen.
2. Ställ in och starta rätt program för typen av disk och smutsgrad.

Kontrollera att produkten är i programvalsläge.

- Om saltbehållarens kontrollampa är på, fyll på saltbehållaren.

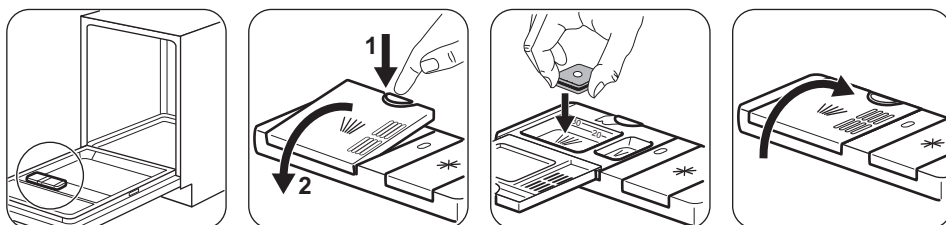
- Om kontrollampa för spolglans lyser, fyll på spolglansfacket.
3. Ladda korgarna.
 4. Tillsätt diskmedlet.
 5. Starta programmet.

TILLSÄTTA DISKMEDEL



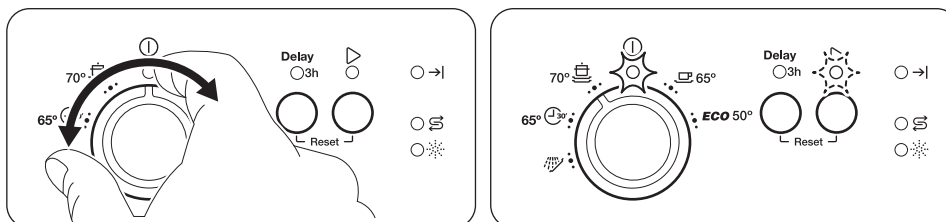
Om diskprogrammet har en fördiskfas, lägg en liten mängd diskmedel i diskmedelsfacket **B**.

TILLSÄTTA MULTITABLETTER



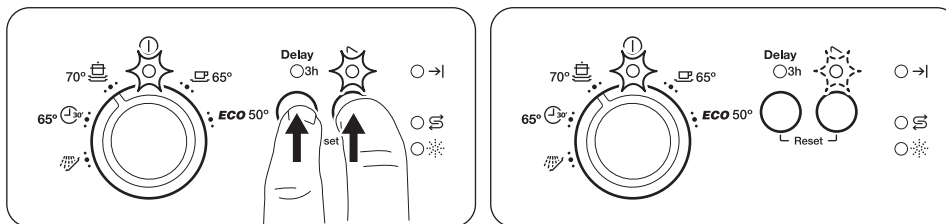
- Fyll inte på saltbehållaren och spolglansfacket.
- Ställ in vattenavhårdaren på den lägsta nivån.
- Ställ in spolglansfacket på lägsta nivån.

PROGRAMVALSLÄGE



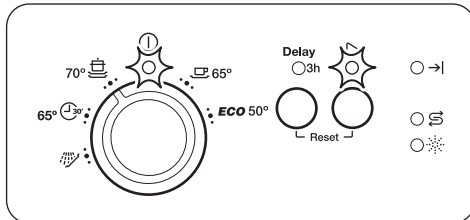
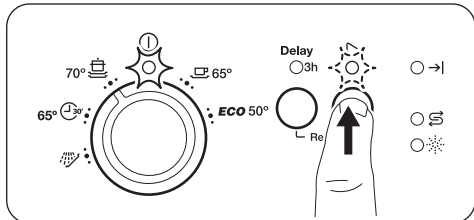
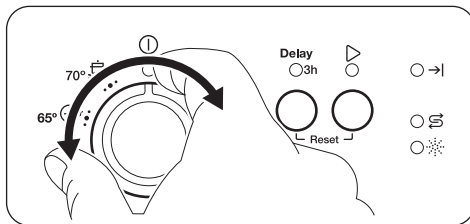
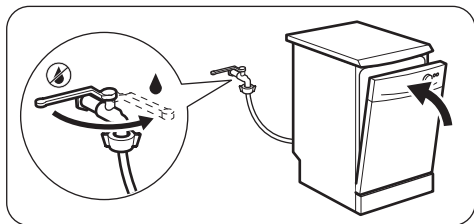
Produkten måste vara i programvalsläge för att kunna starta ett program. Om kontrollpanelen inte visar detta tillstånd trycker du på Reset.


RESET



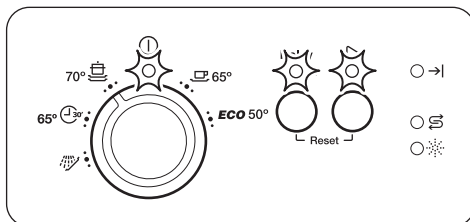
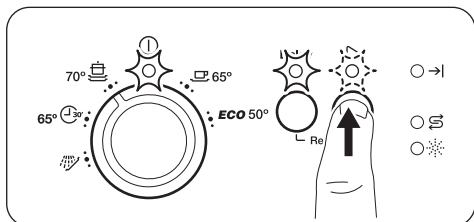
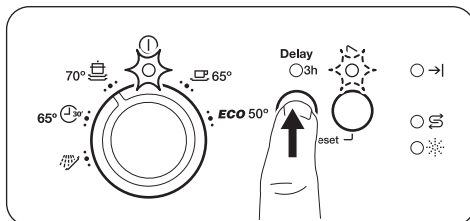
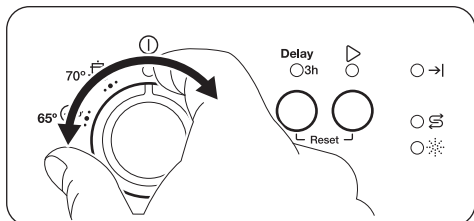
Med Reset kan du avbryta programmet som är igång eller den fördröjda starten. Produkten går tillbaka till programvalsläget.

STARTA ETT PROGRAM




Öppna vattenkranen, stäng luckan, välj ett program och tryck på .

FUNKTION DELAY



Med den här funktionen kan du fördröja starten av ett program med 3 timmar.

Ställ in programmet genom att trycka på Delay.

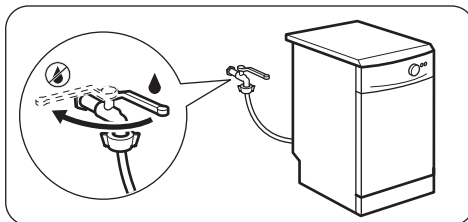
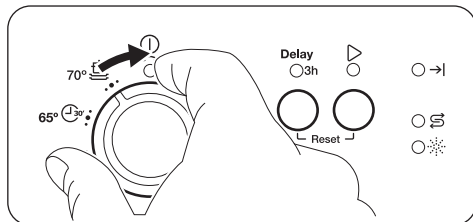
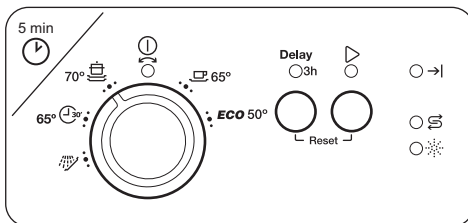
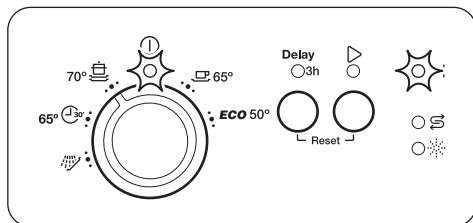
Tryck på  för att starta nedräkningen.

Programmet startar när nedräkningen är slut.

ÖPPNA LUCKAN MEDAN PRODUKTEN ÄR IGÅNG

Om luckan öppnas medan ett program pågår, stannar produkten. När luckan stängs, fortsätter produkten från den punkt där den avbröts.

NÄR PROGRAMMET ÄR KLART



Kontrolllampan → | tänds. Om du inte stänger av produkten inom 5 minuter släcks alla kontrollampor. Detta minskar energiförbrukningen.

Vrid programväljaren till ①. Stäng kranen.

RÅD OCH TIPS

ALLMÄNT

Följ tipsen nedan för optimal rengöring och torkning vid daglig användning och även för att skydda miljön.

- Ta bort större matrester från tallrikarna och kasta dem i avfallspåsen.
- Skölj inte tallrikarna för hand i förväg. Välj hellre fördiskprogrammet (om tillgänglig) vid behov eller ett program med fördiskfas.
- Använd alltid hela utrymmet i korgarna.
- Vid fyllning av produkten måste du se till att tallrikarna nås helt av vattnet som släpps från spolarmens munstycken. Se till att föremål inte vidrör eller täcker över varandra.
- Du kan använda maskindiskmedel, spolglans och salt separat eller så kan du använda multitabletter (t.ex. "3 i 1", "4 i 1", "5 i 1"). Följ anvisningarna som står på förpackningen.
- Välj program för typen av disk och smutsgrad. Med ECO-programmet får du den effektivaste användningen av vatten och energikonsumtion för normalt smutsad porslin och bestick.

VATTENAVHÄRDARE

Vattenavhärda tar bort mineraler från vattentillförseln, vilket skulle ha en skadlig effekt på diskresultatet och produkten.

Ju mer mineraler vattnet innehåller, desto hårdare är vattnet. Vattenhårdhet mäts i ekvivalenta mått.

Vattenavhärda ska justeras efter vattnets hårdhet där du bor. Information om hur hårt vattnet är i området där du bor kan du få från det lokala Vattenverket. Det är viktigt att ställa in rätt vattenavhärda för att få bra diskresultat.

ANVÄNDA SALT, SPOLGLANS OCH DISKMEDEL

- Använd endast salt, spolglans och diskmedel avsett för diskmaskin. Andra sorters produkter kan skada produkten.
- Multitabletter passar vanligen i områden med vattenhårdhet upp till 21 °dH. I områden som överskrider den här gränsen måste även spolglans och salt användas utöver multitabletterna. I områden med hårt vatten och mycket hårt vatten rekommenderar vi att man använder endast diskmedel (pulver, gel, tablett utan ytterligare funktioner), spolglans och salt separat för optimal diskning och torkning.
- Om du använder multitabletter kan du välja Multitab-funktionen (om tillgänglig). Den här funktionen ökar rengörings- och torkningsprestandan om multitabletter används.
- Diskmedelstabletter löses inte upp helt vid korta program. För att undvika diskmedelsrester på

porslinet rekommenderar vi att du använder tabletter för långa program.

- Använd inte mer än korrekt mängd diskmedel. Se tillverkarens anvisningar på diskmedelsförpackningen.

VAD DU SKA GÖRA OM DU VILL SLUTA ANVÄNDA MULTITABLETTER

Innan du börjar använda separat diskmedel, salt och sköljmedel ska du göra följande.

1. Ställa in vattenavhårdarens högsta nivå.
2. Kontrollera att salt- och spolglansbehållarna är fulla.
3. Starta det kortaste programmet med en sköljfas. Använd inte diskmedel och ladda inte korgarna.
4. När diskprogrammet är klart justerar du vattenavhårdaren efter vattenhårdheten där du bor.
5. Justera den utsläppta mängden spolglans.

LADDA KORGARNA

- Använd bara produkten för att diska föremål som är diskmaskinsäkra.
- Ställ inte föremål av trä, horn, aluminium, tenn eller koppar i produkten.
- Placera inte föremål i produkten som kan absorbera vatten (svampar, disktrasor).
- Ta bort alla matrester från disken.
- Blötlägg inbrända matrester på disken.
- Placera ihåliga föremål (till exempel koppar, glas och kokkär) med öppningen nedåt.

- Se till att bestick och diskgodis inte fastnar i varandra. Blanda skedar med andra sorters bestick.
- Se till att glas inte vidrör andra glas.
- Lägg små föremål i bestickkorgen.
- Lägg lätta föremål i den övre korgen. Se till att föremålen inte rör sig.
- Kontrollera att spolarmen kan röra sig fritt innan ett program startas.

INNAN ETT PROGRAM STARTAS

Kontrollera att:

- Filtren är rena och rätt isatta.
- Saltbehållarens lock sitter tätt.
- Spolarmarna inte är igensatta.
- Det finns disksalt och spolglans (såvida du inte använder multitabletter).
- Diskgodset är rätt placerat i korgarna.
- Programmet är lämpligt för diskgodset och smutsgraden.
- Rätt mängd diskmedel används.

TÖM KORGARNA

1. Låt porslinet kallna innan det plockas ut ur maskinen. Varm disk kan lätt skadas.
2. Plocka först ut diskgodis från den nedre korgen, sedan från den övre.



Vid slutet av programmet kan vatten fortfarande finnas kvar på produktens sidor och lucka.

SKÖTSEL OCH RENGÖRING

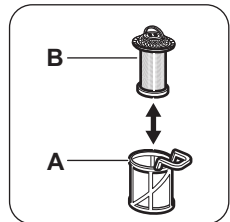
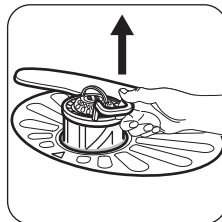
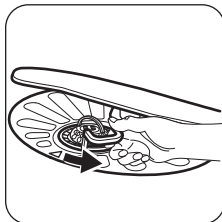
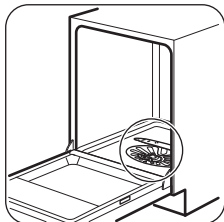


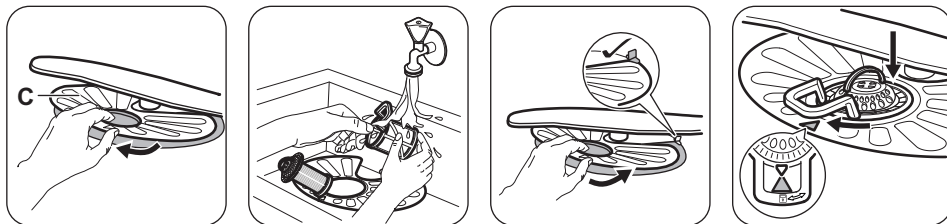
VARNING! Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.



Smutsiga filter och igensatta spolarmar försämrar diskresultatet. Kontrollera regelbundet och rengör dem vid behov.

RENGÖRA FILTREN





- Kontrollera så att det inte finns några matrester eller smuts kvar i eller runt kanten på sumpen.
- Sätt tillbaka det platta filtret (C). Kontrollera att det är rätt placerat under de två skenorna.
- Sätt ihop filtren (A) och (B).
- Sätt tillbaka filtret (A) i det platta filtret (C). Vrid medurs tills det låses på plats.



En felaktig placering av filtren kan orsaka dåliga diskresultat och skada produkten

RENGÖRING AV SPOLARMAR

Ta inte bort spolarmarna. Om hålen i spolarmarna blir igensatta, ta bort smuts med ett vasst föremål.

UTVÄNDIG RENGÖRING

- Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa.
- Använd bara neutrala rengöringsmedel.
- Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar eller lösningsmedel.

INVÄNDIG RENGÖRING

- Rengör produkten noga, samt luckans gummipackning, med en mjuk fuktad duk.
- Om du använder programmen med kort varaktighet ofta kan dessa lämna fettrester och kalkavlagringar i produkten. För att förhindra detta rekommenderar vi att man kör ett program med lång varaktighet minst två gånger i månaden.

FELSÖKNING

Om produkten inte startar eller om den stannar under användning ska du innan du kontaktar kundtjänst se om du kan lösa problem själv med hjälp av informationen i tabellen.

Vid vissa problem blinkar olika kontrollampor periodiskt och/eller hela tiden samtidigt för att visa en larmkod.

Problem och larmkod	Möjlig lösning
Du kan inte aktivera produkten.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Se till att stickkontakten sitter ordentligt i eluttaget. ▪ Kontrollera att det inte finns en skadad säkring i säkringsdosan.
Programmet startar inte.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Se till att produktens lucka är stängd. ▪ Tryck på Start. ▪ Om fördröjd start är inställd avbryter du inställningen eller väntar tills nedräkningen är slut. ▪ Produkten har startat laddningsproceduren av hartset i vattenavhårdaren. Procedurens varaktighet är ca 5 minuter.

Problem och larmkod	Möjlig lösning
Produkten fylls inte med vatten. <ul style="list-style-type: none"> ▪ Kontrolllampan → blinkar en gång periodiskt. ▪ ▷-kontrolllampan blinkar oavbrutet. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Kontrollera att vattenkranen är öppen. ▪ Kontrollera att trycket i vattentillförseln inte är för lågt. Kontakta kommunen för denna information. ▪ Kontrollera att vattenkranen inte är igensatt. ▪ Kontrollera att filtret i tilloppsslangen inte är igensatt. ▪ Kontrollera att tilloppsslangen inte är böjd eller snodd.
Produkten tömmer inte ut vattnet. <ul style="list-style-type: none"> ▪ Kontrolllampan → blinkar två gånger periodiskt. ▪ ▷-kontrolllampan blinkar oavbrutet. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Kontrollera att vattenlåset i avloppet inte är igensatt. ▪ Kontrollera att tömningsslangen inte är böjd eller snodd.
Översvämningsskyddet är aktiverat. <ul style="list-style-type: none"> ▪ Kontrolllampan → blinkar tre gånger periodiskt. ▪ ▷-kontrolllampan blinkar oavbrutet. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Stäng vattenkranen och kontakta service.

När du har kontrollerat produkten trycker du på ▷. Kontakta service om problemet uppstår igen.

Kontakta kundtjänst för larmkoder som inte anges i tabellen.

DISKRESULTAT OCH TORKNING ÄR INTE TILLFREDSSTÄLLANDE.

Problem	Möjlig lösning
Det finns vitaktiga streck och fläckar, eller blåaktiga beläggningar på glas och diskods.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Den utsläppta mängden spolglans är för stor. Ställ in spolglansfacket på en lägre nivå. ▪ För mycket diskmedel har använts.
Det finns fläckar och torkade vattendroppar på glas och diskods.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Den utsläppta mängden spolglans är inte tillräcklig. Ställ in spolglansfacket på en högre nivå. ▪ Spolglansets kvalitet kan också vara en orsak.
Disken är våt.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Programmet har ingen torkfas eller har en torkfas med låg temperatur. ▪ Spolglansfacket är tomt. ▪ Spolglansets kvalitet kan också vara en orsak.



Se "Råd och tips" för andra möjliga orsaker.

TEKNISK INFORMATION

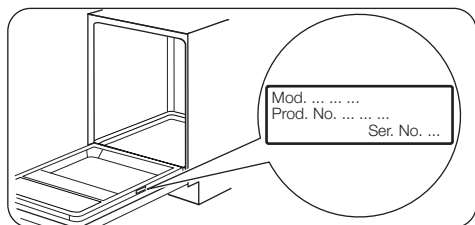
Mått	Bredd / Höjd / Djup (mm)	596 / 818-878 / 590
------	--------------------------	---------------------

Elektrisk anslutning ¹⁾	Spänning (V)	220 - 240
	Frekvens (Hz)	50
Vattentryck	Min. / max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Vattentillförsel	Kallt eller varmt vatten ²⁾	max 60 °C
Kapacitet	Kuvert	13
Strömförbrukning	Kvar på-läge (W)	0.50
Strömförbrukning	Av-läge (W)	0.50

1) Se märkskylten för andra värden.

2) Om varmvattnet kommer från en alternativ energikälla (t.ex. solpaneler eller vindkraft) kan du använda en varmvattensanslutning för att minska energiförbrukningen.

TYP SKYL T




INFORMATION TILL PROVANSTALTER


Skicka ett e-postmeddelande för all nödvändig information om prestandatest:

info.test@dishwasher-production.com

Anteckna produktnumret (PNC) som står på typskylten.

MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng inte produkter märkta med

symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

100000110-A-A-302014



Elektro **EH** Helios

ENKELT & FUNKTIONELLT.